



ENCUENTROS

CYNTHIA CARGGIOLIS ABARZA

Ruhr-Universität Bochum

Luis Eduardo Luna y Steven F. White (comp.).
*Ayahuasca Reader. Encounters with the
 Amazon's Sacred Vine*
 Santa Fe: Synergetic Press, 2016.

A*yahuasca Reader* compila obras en torno al fenómeno que en quechua significa “soga de los espíritus” (*aya*) y “espíritu muerto”, “soga, cuerda” (*waska*). Se incluyen relatos

cósmico-religiosos indígenas (mitopoeia), el discurso ecológico, extractos de relatos narrados por científicos, escritores y viajeros. La edición acota referencias y contribuciones del uso global de la enredadera-raíz-trenzada en la antropología, la etnobotánica y en estudios de literatura latinoamericana. Ahonda con especial interés el estudio de la ayahuasca en la Amazonía y sus proliferaciones en otras artes (pintura y dibujo). Este *reader* interdisciplinario propone una nutrida compilación de fragmentos de relatos, imágenes botánicas, animales (jaguar) y de insectos (serpientes y arañas), fotografías, dibujos a color y en blanco y negro. Se integra pinturas sobre espíritus del bosque (árboles y ángeles) de A. Pablo Amaringo (p. 369), figuras acuáticas (figura de la sirena) y visiones de la ayahuasca en diálogos con textos explicativos y la mística sufí de Alex Grey (pp. 394-395). Los himnos de Raimundo Irineu Serra celebran: “Vou chamar a estrela d’água/ Para vir me iluminar”, o bien, “Flor das águas/ Da onde vens, para onde vais” (p. 433). Los mitos de Don Hilario Peña decolonizan la palabra invisibilizada (pp. 94-99).

El prólogo bien articulado de Ralph Metzner define la ayahuasca como un fenómeno de transmigración cultural desde saberes químicos, botánicos, farmacológicos, terapéuticos y ocultos de chamanes amazónicos introducidos en centros ayahuasqueros en el complejo interlingüístico y mestizo trans-Amazonia entre Brasil, Colombia, Ecuador y Perú. El libro recopila dieciséis fragmentos de textos indígenas y de autores mestizos euro-americanos sintetizados con rigor en la tesis doctoral *Vegetalismo: Shamanism Among the Mestizo Population of the Peruvian Amazon* (1986). El prólogo de Luis Ed. Luna y Steven F. White resalta la actualizada tradición literaria “montage” y la violencia social-política de Colombia asociada a investigaciones antropológicas fundacionales de Richard Spruce (1817-1893) y Gerardo Reichel-Dolmatoff (1912-1994). Michael Taussig

recurre a la práctica genérica masculina del yagé junto con ideas desarrolladas por Antonin Artaud sobre la anarquía, el desorden, el caos y el “infinite perspective of conflicts” (p. 9) en la estética del Teatro de la Crueldad. Este último dato acentúa la afinidad poética de los procesos creativos del escribir-ayahuasca que componen la imaginación vegetal (pensamiento itofético). Se menciona el territorio abordado por William Torres, “Becoming-Jaguar” (pp. 186-192), en el que los cantos chamánicos adquieren la categoría de “sinestesia vanguardista” como la encontrada en *Altazor* de Vicente Huidobro. La lengua inglesa sugiere repensar la práctica cultural de la enredadera-trenzada en un contexto global y multidisciplinario dado que intervienen fragmentos de autores como: Susana Bustos (vegetalismo), Allen Ginsberg, F. Bruce Lamb, César Calvo, Néstor Perlongher (poesía), Alfonso Domingo (documentales), o bien, Esthela Calderón (pp. 330-407).

La colección está dividida en cinco capítulos de variada extensión: I. *Ayahuasca Myths and Testimonies*; II. *Ayahuasca Cultural Encounters*; III. *New Religions: Santo Daimé, Barquinha, and União do Vegetal* (UDV); IV. *Writing Ayahuasca*; V. *Ayahuasca in Visual Expression*. Adentrarse en el primer capítulo, significa estudiar la importancia de la planta sagrada desde mitos y testimonios en la que el sujeto cultural se adentra en una relación monolítica histórica con el pensamiento vegetal. La historia del *ayahuasca/yagé* encierra una práctica cultural ritual en su preparación, gestándose así el mito, las escrituras testimoniales y autobiográficas como resistencia a la aculturación forzada. Elsje M. Lagrou resignifica la ayahuasca en el Noreste de Perú y Brasil como resultado de una praxis cultural y una lengua ritual plasmada en la tejeduría alucinógena de los colores y la mitología ancestral *nixi pae* (pp. 60-67). Los lectores cruzan por lecturas de fragmentos que bordean la definición del ayahuasca, p. ej. desde mitos de los shipibos. Estos definen una función farmacológica y terapéutica practicada por el chamán. La postulación de la hipótesis de los efectos de la ayahuasca en la lengua provoca fenómenos sonoros de sílabas cortas y repetitivas al tejer, y se ordenan sus funciones genérico-culturales en lo masculino: el abuelo-taita (portador de los saberes primos del yagé), la figura del ave/Ícaro, el tabaco, la coca y el chocolate (pp. 82-93). En diálogo con estos formatos, Hugo Niño apela en “Unámaral, Father of Yagé” (pp.100-106), a las estructuras familiares junto con la ingesta ritual de la bebida sagrada y de la significación de animales (el tigre o el tapir), al nombre fundacional del yagé como cordón umbilical del mundo, al arte de la sanación y al altar de su cultivo (p. 101-102). En este capítulo se mencionan otras hierbas alucinógenas con carácter curativo, la importancia de la flor-azul, de las visiones y de la pequeña muerte-yagé/ayahuasca tras el consumo de la bebida (pp.107-125).

En el segundo capítulo, “Ayahuasca Cultural Encounters” (pp. 135-294), los compiladores reúnen extractos del trabajo sobre vegetalismo de Susana Bustos cuyos resultados atienden a los efectos rítmicos sinécticos de los cantos polifónicos desde la voz del ayahuasquero y bailes en función a la sanación. La planta psicoactiva desata una función simbólica con la conceptualización del amor a la vida, la disolución del ego, un aparato simbólico de la muerte y una práctica alojada en la conceptualización íntima y emocional de la masculinidad. A esto se sumará “Some Observations of the Phenomenology of the Ayahuasca Experience” de Luis Ed. Luna (pp. 257-285), en el que se define la imaginación, la co-creatividad y sanación a través de la experiencia de ayahuasca como fuente de sabiduría. La metáfora es un acto creativo en generación de

creatividad. Luna presenta diversos trabajos de investigación en cronología abordando politemáticas: sexualidad, cosmo-religión, astronomía, fenomenología, morfología del color, etc. (pp. 253-256). Se delimita una diversidad de lecturas desde la ciencia de la tejeduría y la cerámica como experiencia mágica, terapéutica y acto de resistencia en la comunidad shipibo: el efecto en la escritura-ayahuasca provoca formas laberínticas, geométricas, fractales, tridimensionales, estructuras y motivos orgánicos, y florales. La realidad en función a una filosofía con vistas a un pansiquismo: manifestaciones escriturales de *Diarios* o propuestas teórico-culturales en la Amazonía como la de Viveiros de Castro en apuestas decoloniales del ayahuasca y el peyote en el textil huichol y shipibo (p. 275). Interesante resulta el dato de la silenciada violencia sexual por el turismo ayahuasquero junto al reporte de abusos a menores en estas sesiones rituales (p. 276). Luna señala una extensa epistemología: desde aspectos psico-cognitivos hasta los lingüísticos (p. 279).

En la revisión del tercer capítulo, “New Religions: Santo Daime, Barquinha, and União Do Vegetal (UDV)”, el lector atiende una serie de himnos de la comunidad Santo Daime en los que se invocan imágenes paganas (la enredadera-raíz-sagrada), religiosas (a la Virgen de la Claridad, a la Virgen María, a Dios, a ángeles, etc.). Las disquisiciones filosóficas del lenguaje, de lo eterno, de la telepatía y efectos psíquicos, se atestiguan aquí (pp. 296-319).

La compilación aborda en el cuarto capítulo, “Writing Ayahuasca”, la generación beat que incluye fragmentos reacionados con escribir sobre el ayahuasca (p. 330-407). Esto se introduce con un fragmento de *La vorágine* del colombiano José Eustasio Rivera (1888-1928) remarcando la profesía ecológica de un futuro-pasado en tono destructivo de la vida en la Amazonía. Se resitúa la novela epistolar en la literatura *pulp* de los cincuenta y sesenta junto con la oposición al militarismo, al materialismo económico y la apuesta por una disidencia genérico-cultural defendidas en Allen Ginsberg y William S. Burroughs (pp. 332-335). El doble juego del fragmento de F. Bruce Lamb, inspirado en un estudio de neurociencia sobre *Los hombres de Chazúta*, expone la resignificación occidentalista de la visión del quechua y la ayahuasca como una práctica “temible”. Esto se debe a los efectos secundarios de la práctica medicinal: “Some have violent abdominal convulsions, [...] intense nausea, and still other erotic stimulation oft he whole glandular system involved with sexual response” (p. 339). Por otro lado, reaparecen la disolución del tiempo, los efectos visuales en colores (amarillo, verde, etc.), la dieta (yuca), y se resalta la vegetación en su connotación erótica: la orquídea-flor nocturna (p. 340). La imagen femenina inmersa en la humedad del cosmos: el Cuerpo-Otro en pétalos, flores, hibiscos, junto a frutas como la fruta de la pasión, la grosella, la mandarina, o bien, la guayaba de la poeta Esthela Calderón en “The Woman I Could Have Been” (pp. 397-399). Esto bordea la resignificación de las propuestas estético-vegetales (poéticas cromáticas) y genérico-culturales de César Calvo, la sintaxis abigarrada y el *kitsch* de Néstor Perlongher, Mario Villafranca Saravia, o bien, de Ib Michael.

Finalmente, se observan en las notas de los capítulos excelentes acotaciones desde la filosofía, p.ej. Gilles Deleuze, *Lógica del sentido*, o bien, *Mil mesetas* [...] (pp. 286-289); observaciones a partir de la fenomenología de Husserl. En lo que respecta al valor visual-medial de la ingeniosa compilación se encuentran ocho láminas a color de destacados pintores y artistas que complementan los textos. Una nutridísima bibliografía, una selecta discografía y filmología abordan con inteligencia el detallado estudio de Luis Ed. Luna y Steven F. White. ■